開平總會館代柬

本會館為聯絡鄉情已定於十二月二十日（星期日）下午二時在本館禮堂舉行聖誕聯歡大會。並設鷄尾酒會餉衆。小童每位可獲得聖誕糖菓乙份。屆時希各會員踴躍携眷參加共慶盛典。由即日起截至十二月十八日止請到本館書記室報名以預編排為要。

雲埠全加開平總會館啓

新屋

豪華住宅位於高骨林近 LOUGHEED 購物商場超過三千一百平方尺。另土庫一千六百尺。光猛客廳及家庭室。大歐洲式廚房橡木廚櫃。屋內設有爐。洗碗機。焗爐(MICROWAVE)。電動門。四大睡房。另避塵室。3個半浴室。橡木地板及飯廳。防盜警鐘。吸塵系統。高尚地區。開價 $279,000 UNITED REALTY 437-9431. NICK PARENTE 420-1040

烈治文菜園出租

耕地約七畝。溫室七間。水電齊全。種菜種花均可。電 274•6579

徵求住屋

五睡房起另車房任何地段或層數約十萬元以業主自貴溫哥華市為合晚七至九 3248754

時裝店讓

百老滙西街近麥當奴街地點旺租平免頂手只承貨數千元 7324668 洽

旺舖急租

地濃大街有錢匡特大廚窗買鬆傢俱工藝品租平可改營女裝 9808066 晚 4371499

寫字樓租

數二百尺至二千五百尺或更大。大小隨意。位唐人街中心、查詢電話：二七八•四二零零

廉價舖位

正層旺舖九百尺。域多利 5554 近 SAFEWAY 及銀行電 8740•6017 或 3214880

本報廣告效力宏大

唐人街屋

自貴堅固雅潔佳好地段近學校巴士上下各兩或三房廳廚廁開價十萬六千五 2514655

屋主自賣

KILLARNEY 區新屋樓上三睡房樓下三睡房雙車房。經紀免問。請晚電： 4355•6362

唐人街樓

15 組三層桔文出讓每年收入三萬五餘開價 18萬8千電蘇 R4341431 M8791845

屋主自賣

二房一廳樓下一房一廳開價八萬九千另一間共六房開價十五萬五千六時後電 3279927

西區海邊

屋主自賣•開價六十五萬 3167 POINT GREY ROAD 有意者請用英語電：733•3247

屋主自賣

東 55 街夾菲沙近車站四睡房兩浴室全土庫價十一萬八。電 3246655 或 2762598

近華埠地

業戶或桔文地出讓作投資保值方便老人或新移民居住唐人埠之用價六萬五電 2662905

屋主自賣

維多利 48 街二房二廳土庫二房廁廚浴齊地 41x122 十四萬七•雙車房•電：三二一•七二三六

桔文急賣

光猛裝飾一流一房緬街夾 14 街•價四萬一千八•。MULTIPLE RLTY. PETER SO 434-1431

急賣！

1）非賣不可！715 HEATLEY AVE, 位華埠•開價 $69,000 歡迎還價•
2）770 E.61ST AVE, VAN. $94,900
3）7634 E.BROADWAY, BURNABY 新 5 睡房加 1 睡房 IN-LAW STE. W/PERMIT.
英語電 EMILIA FOWLER 420-2482
NOKTHRIDGE REALTY 327-1111

屋主自賣

三層屋淨收入 975 上下三房爐頭雪櫃五個足地 33x119 兩車房開價十二萬九電 3247231

屋主自賣

蘭菲喜士定特別堅固大屋上四房二廳下二房一廳近學校商場 5 分鐘到唐人街二五一五〇七五

屋主自賣

二八二七東佐治亞街兩房一廳土庫完成交通方便近學校開價九萬三•請電二五五•四七五五

送餐司機

晚間工作•公司車•薪金外另有津貼有意請到東百老滙街 105 號洽•

招聘

製衣廠請數名單針車衣工人•工資由 $6.85 起•另請雜工•有良好福利穩定工作•另請經驗裁床工人一名工資面議•請星期一至五上午八時至下午三時電：270-8631 伍太 MAISIE.

雲島請廚

經驗中西廚•略懂英語•薪優•任何時間電：1•283 7•8308•

請企枱

請有經驗企枱•需懂流利英語及樓面幫工數名•有意請到 1132 喜士定東街面洽•

洗衣館請男女工

請男女長工及數工數名•有意親到：227 GEORGIA 街面洽

製衣廠請

有經驗單針車衣工人數名•有意者請在下午一時至五時親到 440 CAMBIE 街二樓面洽•

屋主自賣

二八二七東佐治亞街兩房一廳土庫完成交通方便近學校開價九萬三•請電二五五•四七五五

請送貨

PART-TIME 送貨一名•有意者請到：648 東喜士定街洽•

埠仔請廚

請經驗中西廚•包食宿•有意自貴電話：1•624•4333•

住宿傭人

請褓姆兼做一般家庭工作•人口簡單待遇從優•有意者請電四三五•七六二二賀太洽•

埠仔請廚

白馬埠仔請廚無需經驗薪優有意自貴電話 1403669 或本埠 8644490 2531738

請經驗鈒骨女工

市中心製衣廠請經驗鈒骨女工•請電 6848194 或 6844•3013

請女雜工

工廠請女雜工數名•有意者•請親臨五十五水街•FATIMA 洽•

製衣廠請

有經驗單針車衣工人數名•有意者請在下午一時至五時親到 440 CAMBIE 街二樓面洽•

急聘員工

製衣廠急聘熟手單針、鈒骨、拉宙員工•有底薪及件工計•請電：6833708•

送貨司機

華埠商號聘請送貨司機兼雜工一名•需略語粵語•有意者請電：684•2353•

請幫廚

SURREY 區日本餐館 PART OR FULL TIME•有意請電 5844•4555

請男長工

菜果店請雜工一名無需經驗•不限年齡•薪優•請日電 2684•1990 或 2542•1990 晚

餐館請人

炒鑊 2 名•全工或部份工作均可•請到東百老滙街 105 號洽•

製衣廠請

釘鈕打鈕門燙衣一名•請親到 8475 ONTARIO 街 111 室或電 325•1831 洽•

誠徵材人傳宣擴推

▲需懂流利中英文•担任在華人社會上門推廣宣傳工作•時薪優厚•88年一月全個月均有工做•英語致電 298-9626 與 MIKE, SANDY 或 TONY 洽•

請推銷員

已成立出版公司•招聘兩名專業推銷員推銷商業出版刊品•收入高•請即電：RON ALEXANDER 684•5425•

招聘

中文報刊招聘編報、採訪和廣告人材•需流利中英文•有經驗優先•請寄履歷：（註明'應聘'）103-633 MAIN ST. VAN. V6A 2V4 合則約見•

請經驗車工

運動裝及滑雪裝製衣廠•請經驗單針及鈒骨•工資高•工作環境佳•單源多•全年開足工有意請親臨面洽：201-975 VERNON DR. VAN.B.C.

菓菜舖請人

經驗女收銀一名•長工•另請星期尾女收銀一名•及經驗男技工一名•請電 669•4450

埠仔餐館請廚

白馬埠急請經驗早餐廚一名和經驗中西廚一名•包食住•能工作七天•403-568-4545 PETER CHAN.（英語）

誠徵玉器裝配員

首飾裝配公司•急徵玉器裝配員•需工作快捷•有條理•有零售經驗更好•需懂英語•請電 733•7212 與 JENNIE 或 CORAL 洽商

唐山雜貨批發公司

招請經理及簿記員•需懂流利中英語•需有經驗•有意者請將履歷及經驗寄往：CHUNG HING CO, LTD. 1645 E.KENT AVE, VAN.B.C. V5P 2S8（絕對保密）

製衣廠請人

製衣廠急聘車工兩名•需有經驗•有意請到四樓•540 BEATTY ST. VAN. 面洽或電：684•8023

餐館請人

唐餐館請經驗快手語•執碼一名•要懂英•請電：261 3002•

柏文出租

交通方便適合夫婦有意者請電話日間 683 1818 或晚上六時至九時 683•5883•6969

餐館請人

請有經驗做三明治英語流利全工半工即可•請到一一三西片打街•

埠仔餐館請廚

埠仔餐館請經驗中西廚•包食宿•自費電話：•新優•6 622 6637 2243 2331 或

急聘

有經驗單針車衣及鈒骨•人工優厚及好福利•有意者•請到 JONES LEISURE PRODUCTS LTD 2034 WEST 11TH AVE 或電話：731-5311 面洽•

新屋樓下

兩房一廳光猛大廚房浴室爐頭雪櫃齊全合不吸煙小家庭三街夾齊拔請電：254•3526

土庫出租

二房一廳廚廁浴各樣齊備獨立門戶交通方便近學校乃磨夾喜士定六時后電 255•0324

樓下出租

觀一房一廳各樣齊備包水電有洗衣機環境清靜 SLOCAN ST. 電話 432•9934•

屋主自賣

蘭菲喜士定特別堅固大屋上四房二廳下二房一廳近學校商場 5 分鐘到唐人街二五一五〇七五

屋主自賣

三層屋淨收入 975 上下三房爐頭雪櫃五個足地 33x119 兩車房開價十二萬九電 3247231

樓下出租

29 街夾蘭菲近巴士快車•光猛一廳兩房•各樣齊備•可代管嬰孩•近學校電 4342966

土庫出租

金比 17 街一廳一房廚廁俸私齊全獨立門戶交通方便合單身不吸烟人仕•請電 8799536

土庫出租

KILLARNEY 區土庫三房一廳•近學校•交通便下午四時請電 3210399•

大房二廳

地庫蘭菲夾栢架各樣齊備適合小家庭及仕女獨立門戶平租交通方便晚六點 2514317 吳太

新屋樓下

二房一廳•廚廁全獨立門戶•33 街近乃路•電話：8672•6797•

土庫出租

二房一廳廚廁齊備六街夾蘭菲近巴士站•有獨立門戶•適合蘭單家庭•請電六八二八七〇五

土庫出租

新屋三房一廳•電爐頭各樣齊備•獨立門戶有洗衣房二五五二九五九或二五四•八〇九四•

樓下出租

十多年新屋樓下全層出租近乃磨及 24 街地方清靜交通方便有意請電：430•2435•

柏文出租

京市威 3050 兩房一廳廚廁齊備環境優雅租四百伍十五七四四 八七六五

全屋出租

西區屋街近 30 街三房兩廳•月租 890 電火自理•廚廁齊•花園車房•電 325•0208

光猛土庫

京士威夾域多利新裝修土庫三房一廳近學校交通便•請電：872•1228•

土庫出租

菲沙及十街•兩房一大廳•獨立電鏡及門戶•電話：8722•0172

樓下出租

49 夾域多利兩房一廳•獨立門戶•新裝修•交通方便近學校•有意請電：三二五•九八〇一

新屋樓下

出租•二房一廳各樣齊備包水電洗衣乾衣月租 425 元電 3225602 5

樓下出租

近乃磨夾 19 街兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊備•請電話：八七九•七〇九一

土庫出租

兩房一廳廚廁齊包水電 46 街近緬夾菲沙街中間•有意者請電 325•5031•

新屋樓下

兩房一廳廚廁全備獨立門戶交通利便適合小家庭吸烟莫間•電話：2530852•

樓下出租

兩房一廳廚廁齊備樓下兩房另有浴廁近 PNE 交通方便月租 650•電：2530•4690

全屋出租

兩房一廳廚廁齊備獨立門戶交通方便適合小家庭及仕女晚上 6 時后 251-4317 吳太

地庫出租

蘭菲夾栢架壹房二廳各樣齊備獨立門戶交通方便適合小家庭及仕女晚上 6 時后 251-4317 吳太

正層出租

近乃街夾 41 街有屋樓下二房一廳廚廁齊獨立門戶包水電適合小家庭請電：3270•5665

樓下出租

乃街近 41 街二房一廳地方雅潔設備齊全獨立門戶近學校和巴士站有意者請電 3214664

樓下出租

33 夾乃磨二房一廳獨立門戶各樣齊包水電近巴士學校可代看小孩晚電七時 430•1032

樓上出租

有兩房•片打街東•近車站•租職業女仕•電：2549047•

土庫出租

19 街近乃二房一廳爐頭雪櫃齊•交通方便近學校巴士站有意請電：8722910•

樓下出租

新屋樓下二房一廳廚廁齊•鼈拔近京士威•有意請電：4377•7328 殷先生•

土庫出租

近京士威夾乃街兩房一廳一書房出租交通方便各樣齊備獨立門戶有意請電 879-2860 周洽

新屋樓下

二房一廳•交通方便•乃夾 18 街•廚廁各樣齊•適合不吸烟人住•電：8722•1369

樓上出租

兩房一廳各樣齊備近學校巴士及超級市場•京士威夾 KERR 街五時後電八七六•六九三〇

土庫出租

三房一廳出租•5 電話 435•5208•

樓下出租

24 街近鼈拔有兩房一廳出租包水電•廚廁齊•獨立門戶近學校•晚六時電四三八•七九八〇

靚屋樓下

東 43 夾乃光猛三房兩廳好爐頭雪櫃廚櫃獨立門戶交通方便近巴士中小學請電 3227933 1

土庫出租

新兩房一廳土庫出租近 49 及乃街巴士站有意請電話：三二七•二六三六

土庫出租

近 PNE 及巴士總站全屋四睡房一廳一廁一廚請晚六時後電 254•5124 洽•

全屋出租

近 PNE 及巴士總站全屋四睡房一廳•交通便下午四時請電 3321•0399•

樓下出租

東 41 街兩房一廳廚廁齊獨立門戶包水電交通方便近學校下午五時後電：三二七•八九二八

土庫出租

一房一廳廚廁爐頭雪櫃齊交通方便適合夫婦上午十時至十二時•下午六時電 4301027

樓下出租

一房一廳獨立門戶交通方便適合不吸煙單身仕女或夫婦 65 街夾 MAIN•電：三二一•六二七八

全屋出租

近華埠全屋出租•兩房一廳•廚廁齊備電話三二一•〇二三四或留電話在記錄機約時間•

土庫出租

適合學生或小家庭•近魯拔•晚上電 437•9993

樓下出租

兩房一廳廚廁齊近巴士中小學•電話 876•5325 或 873•9380 明拔•

樓上出租

兩房一廳各樣齊備近學校巴士及超級市場•京士威夾 KERR 街五時後電八七六•六九三〇

新屋樓下

二房一廳設備齊全交通方便近學校乃磨夾 CHAMBER 街二五一五〇七五

樓下出租

二房一廳廚廁齊全獨立門戶交通方便近巴士中小學請電 3227933 1

靚屋樓下

東 43 夾乃光猛三房兩廳好爐頭雪櫃廚櫃獨立門戶交通方便近巴士中小學請電 3227933 1

樓下出租

一房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便近學校乃磨夾喜士定六時后電 255•0324

全間出租

樓上兩房樓下兩房兩廚廁•有意者電 255•6893

土庫出租

三房一廳適合小家庭•乃磨夾 20 街•六時后請電：4344•3396

新屋樓下

17 街夾蘭菲•二房一廳各樣齊備獨立門口•適合不吸煙夫婦或三人家庭•電 4377449 49

土庫出租

全新土庫新地毯三房一廳一廚爐頭雪櫃交通方便域多利夾 31 街租平電話：八七六•一六四六

新屋樓下

近華埠有兩大房出租•各樣齊備•有意者請晚上八時后電 2547199 9

全屋出租

近 PNE 及巴士總站全屋四睡房一廳一廁一廚請晚六時後電 254•5124 洽•

土庫出租

一房一廳廚廁爐頭雪櫃齊交通方便適合夫婦上午十時至十二時•下午六時電 4301027

新屋樓下

二房一廳•交通方便•乃夾 18 街•廚廁各樣齊•適合不吸烟人住•電：8722•1369

樓上出租

有兩房•片打街東•近車站•租職業女仕•電：2549047•

土庫出租

19 街近乃二房一廳爐頭雪櫃齊•交通方便近學校巴士站有意請電：8722910•

樓下出租

新屋樓下二房一廳廚廁齊•鼈拔近京士威•有意請電：4377•7328 殷先生•

新屋樓下

兩房一廳交通方便爐頭設備齊•月租四百一拾元•四時後電話 8799•9910•

土庫出租

近唐人街五大睡房光猛清潔•適合大家庭•有意者請電二五四七五六五洽

全屋出租

近埠三房或四房另土庫一房一廳•各樣齊月租 650•請電 2946•9346•

土庫出租

二房一廳近緬街及二十二街•五時前電：二五五•三〇七〇或五時後電：三二七•五二六六

土庫出租

57 街夾緬兩房一廳出租•廚廁浴紅齊近巴士一班直達唐人街請電 3214365 抽煙酒莫問

土庫出租

53 街夾菲沙街三房一廳獨立門戶通爽光猛交通方便有意請於下午四時後電三二四•〇八四〇

土庫出租

兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通利便適合小家庭吸烟莫間•電話：2530852•

樓下出租

兩房一廳設備齊全近學校近巴士站合不吸烟小家庭請電 8724994 近 17 街乃磨李生李太

樓下出租

兩房一廳廚廁爐頭雪櫃各樣齊交通便近中學東十街夾蘭菲請晚上 6 時后電 2546•7070

新屋樓下

樓下兩房廳廚廁自用門口包電暖氣近商場快車站兩街口合夫婦•請電：四三七•四二九八

樓下出租

招租二房一廳各樣齊備交通學校便•有意請四時後電：4344•5883

樓下出租

獨立門口出入•兩房一廳•各樣齊備 ELGIN 夾 35 街•有意請電：三二一〇三四一•

上下出租

樓上兩房一廳近巴士廚廁齊另土庫全出租晚七時後電：三二四•二一九六三二四•四八九九

新屋樓下

二房一廳廚廁齊獨立門戶合小家庭•近 RUPERT 夾蘭菲 4 街•電話：2536•8385

土庫出租

兩房一廳設備齊全交通方便近銀行學校超級市場合清淨小家庭九街夾乃磨電 2557606

全屋出租

近唐人街五大睡房光猛清潔•適合大家庭•有意者請電二五四七五六五洽

正層出租

15 街夾乃路•正層二房一廳 350 元晚六時後電話：327•0286

樓下出租

菲沙及十街•兩房一大廳•獨立電鏡及門戶•電話：8722•0172

孖屋出租

近新二睡房一廳正層門戶電鏡獨立洗乾衣機齊備月租 450 近金寶及派亞 3279676

光猛土庫

近 PNE 兩大房一廳設備齊獨立門戶兩路巴士交通便近中小學校四時后電 2536•6798

樓下出租

西區屋街近 30 街三房兩廳•月租 890 電火自理•廚廁齊•花園車房•電 325•0208

全屋出租

華埠佐治東街 226 號樓上有聯房出租有意租住者請電六八四•三〇七四洽商•

有房出租

54 夾乃街二房一廳廚雪廁浴齊•電動車房設備齊全電話 3271072 或 3239•3236•

靚屋出租

新屋三房一廳•電爐頭各樣齊備•獨立門戶有洗衣房二五五二九五九或二五四•八〇九四•

樓下出租

菲沙夾 60 街兩房壹廳廚廁全各自門戶交通便下午三時后電三二一•二九四三張太可通國語者

平地土庫

兩房一廳獨立門戶近女皇公園巴士直達唐人街合小家庭居住•有意者晚電 879•9851

好區土庫

一房一廳一廚廁獨立門戶 UNION 夾 WILLINGDON 電：299•4743

土庫出租

二房一廳•廚廁全獨立門戶•33 街近乃路•電話：8672•6797•

新屋樓下

近華埠有兩大房出租•各樣齊備•有意者請晚上八時后電 2547199

全屋出租

近 PNE 及巴士總站全屋四睡房一廳一廁一廚請晚六時後電 254•5124 洽•

樓下出租

東 41 街兩房一廳廚廁齊獨立門戶包水電交通方便近學校下午五時後電：三二七•八九二八

樓上出租

兩房一廳各樣齊備近學校巴士及超級市場•京士威夾 KERR 街五時後電八七六•六九三〇

樓下出租

兩房一廳廚廁齊近巴士中小學•電話 876•5325 或 873•9380 明拔•

樓下出租

兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便適合愛潔夫婦或職業人仕電 2540977

新屋樓下

二房一廳廚廁各樣齊備 GRANT 夾乃磨街交通方便適合愛潔夫婦或職業人仕電 2540977

全屋出租

49 街近緬街樓上三房二廳土庫一房一廳•各樣齊月租 650•請電 2946•9346•

有屋出租

近埠三房或四房另土庫一房一廳•各樣齊月租 650•請電 2946•9346•

樓下出租

兩房一廳•廚房及廁所設備新近學校和巴士站•緬夾 32 街•電話：8763178•

有房出租

四睡房吉屋出租•交通方便•近菲沙街及 KINGSWAY•有意約看•電話：八七六三九九一號•

華埠柏文

三四一歌街有雙房及一房一廳獨立廚房廁所光猛通爽由二百五十元起•電六六九•四八一貳

有房出租

土庫兩睡房分租廚齊獨立門戶近 PNE 巴士總站只租女學生或女士晚電 2984•3442

靚房出租

近喜士定巴士總站交通方便有床及傢私可煲食包電火地方寧靜適合女性請電 2940930

樓下出租

兩房一廳•廚房及廁所設備新近學校和巴士站•緬夾 32 街•電話：8763178•

土庫出租

二大房一廳各樣齊備•三街夾蘭菲•有意者請電：二五五•八一九九盧•